# I

*(Retsakter hvis offentliggørelse er obligatorisk)*

## RÅDETS FORORDNING (EØF) Nr. 2009/86

**af 24. juni 1986**

**om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab på den ene side og deltagerlandene i den almindelige traktat om økonomisk integration i Mellemamerika (Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras og Nicaragua) samt Panama på den anden side**

RÅDET FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 113 og 235,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

Fælleskabet bør godkende samarbejdsaftalen med deltagerlandene i den almindelige traktat om økonomisk integration i Mellemamerika samt Panama for at virkeliggøre sine mål med hensyn til økonomiske forbindelser med tredjelande;

visse økonomiske samarbejdsforanstaltninger der er planlagt i aftalen, går dog ud over det, der i traktaten er hjemmel til inden for rammerne af den fælles handelspolitik —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab på den ene side og deltagerlandene i den almindelige traktat om økonomisk integration i Mellemamerika (Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras og Nicaragua) samt Panama på den anden side godkendes på Fællesskabets vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne forordning.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet foranstalter den i aftalens artikel 11 omhandlede notifikation (1).

*Artikel 3*

Fællesskabet repræsenteres i Den blandede Samarbejdskommission, der er nedsat ved artikel 7 i aftalen, af Kommissionen, bistået af repræsentanter for medlemsstaterne.

*Artikel 4*

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Luxemburg, den 24. juni 1986.

Rå Rådets vegne

G. BRAKS

*Formand*

(1) Tidspunktet for aftalens ikrafttræden offenliggøres i *De Europæiske Fællesskabers Tidende* på foranledning af generalsekretariatet for Rådet.